

CE Konformitätserklärung

A.R. 8/1/2004 - BE Konformitätserklärung

Hersteller OERTLI THERMIQUE S.A.S.
Z.I. de Vieux-Thann - 2, avenue Josué Heilmann - B.P. 16
F-68801 THANN Cedex
☎+33 3 89 37 00 84
✉+33 3 89 37 32 74

Vertrieben von Siehe Ende der Anleitung

Hiermit bescheinigen wir, dass die nachstehend genannte Geräteserie mit dem in der EG-Konformitätserklärung angegebenen Baumuster übereinstimmt, und dass das Gerät in Übereinstimmung mit den Vorschriften folgender europäischer Richtlinien und Normen hergestellt und vertrieben wird:

Produkttyp Wand-Gasheizkessel
Modelle GMR 1024
GMR 1024 Combi
GMR 1030 Combi (In Deutschland nicht lieferbar)
GMR 1034 Combi (In Deutschland nicht lieferbar)

Geltende Norm
- 90/396/EWG Richtlinie für Gasgeräte
Betroffene Normen: EN 437; EN 483; EN 625; EN 677
- 2006/95/EG Richtlinie für Schwachstrom
Betroffene Normen: EN 60.335.1
- 2004/108/EG Richtlinie des Rates über die elektromagnetische
Verträglichkeit (BMPT)
Fachgrundnormen : EN61000-6-3; EN61000-6-1
- 92/42/EWG Wirkungsgradrichtlinie ****CE

Prüfstelle Gastec (Niederlande)
Werte: Normen EN 297 A3
GMR 1024; GMR 1024 Combi :
NOx < 65 (mg/kWh); CO < 52 (mg/kWh)
GMR 1030 Combi : NOx < 43 (mg/kWh); CO < 28 (mg/kWh)
GMR 1034 Combi : NOx < 39 (mg/kWh); CO < 27 (mg/kWh)

Datum 22/10/07
Unterschrift Technischer Leiter
Herr J.-Claude Girardin

1.3 Zulassungen

Heizkessel	GMR 1024	GMR 1024 Combi	GMR 1030 Combi (***)	GMR 1034 Combi* (***)
Nr. CE	PIN 0063BQ3009			
Typ	B _{23P} , B ₃₃ , C _{13(x)} , C _{33(x)} , C _{43(x)} , C ₅₃ , C _{63(x)**} , C _{83(x)}			
Abgasabführung	Zuluft-Abgassystem			
Zündung	Automatisch			
Gas	Erdgas / Propan			

** Ausser Belgien

***Nicht verfügbar : Deutschland, Österreich, Italien

1.3.1 Bestimmungsland

Bestimmungsland	FR		BE	IT	
Kategorie	II _{2Esi3P}		I _{2E(S)B} , I _{3P}	II _{2H3P}	
Gas	GN H	Propan	G20/25	GN H	Propan
	GN L		G31		
Gasanschlussdruck	20 mbar	37 mbar	20/25 mbar	20 mbar	37 mbar
	25 mbar		37 mbar		

Bestimmungsland	DE		AT	
Kategorie	II _{2ELL3P}		II _{2H3P}	
Gas	GN E	Propan	GN H	Propan
	GN LL			
Gasanschlussdruck	20 mbar	50 mbar	20 mbar	37 mbar

Die Heizkessel werden mit Erdgas oder Propangas betrieben. Sie sind standardmäßig auf Erdgas H eingestellt.

 **Für Belgien gilt: Jeder Eingriff an der Gasarmatur ist streng verboten**

Für den Betrieb mit L-Erdgas oder Propangas muss der Heizkessel eingestellt werden.

Bei Umstellung auf Propangas :

 Siehe "Anpassung an eine andere Gasart"

1.3.2 Richtlinie 97/23/EG

Gas- und Ölkessel mit einer maximalen Betriebstemperatur von 110°C sowie Trinkwasser-Erwärmer mit einem maximalen Betriebsüberdruck von 10 bar sind im Artikel 3.3 der Richtlinie geregelt, und dürfen daher zur Bestätigung einer Konformität an der Richtlinie 97/23/EG keine CE-Kennzeichnung tragen.

Die Entwicklung und Herstellung der De Dietrich Heizkessel und Trinkwasser-Erwärmer nach der in dem Artikel 3.3 der Richtlinie 97/23/EG angeforderten Ingenieurpraxis ist durch die Konformität entsprechend der Richtlinien 90/396/EWG, 92/42/EWG, 2006/95/EG und 2004/108/EG gewährleistet.

3.2 Technische Daten

Heizkessel		GMR 1024	GMR 1024 Combi	GMR 1030 Combi*	GMR 1034 Combi*
Nennleistung 40/30 (Heizmodus) (min./maxi)	kW	6.3/25	6.3/25	6.6/31.3	6.8/35.5
Nennleistung 80/60 (min./maxi)	kW	5.5/23.6	5.5/23.6	5.7/29.5	5.9/33.3
Nennleistung (Warmwasser-Modus) (min./maxi)	kW	-	27.4	34.3	38.2
Nennwärmebelastung (Heizungs- und Warmwassermodus)	kW	24/24	24/28	30/35	34/39
Minimale Wärmeleistung 40/30 (Heizmodus)	kW	6.3	6.3	6.6	6.8
Minimale Wärmebelastung (Heizungs- und Warmwassermodus)	kW	5.8	5.8	6.1	6.3
Gasdurchsatz à Pn (à 15°C - 1013 mbar):	kW	24	24	34.8	39
Erdgas H	m ³ /St	2.4	2.4	3.5	3.9
Erdgas L	m ³ /St	2.8	2.8	4.1	4.5
Propan	kg/St	1.9	1.9	2.7	3.0
Wirkungsgrad nach Hi, Wirkungsgrad nach Belastung und Wassertemperatur:					
100 % Nennwärmeleistung, Durchschnittstemperatur: 70 °C	%	98.3	98.3	98.2	98
100 % Nennwärmeleistung, Rücklaufstemperatur: 30 °C	%	104.4	104.4	104.4	104.4
30 % Nennwärmeleistung, Rücklaufstemperatur: 30 °C	%	108.7	108.7	109.7	110.5
Maximale Temperatur (Unterbrechung durch Sicherheitstemperaturbegrenzer)	°C	110	110	110	110
Stillstandsverluste (ΔT = 30 °C)	W	30	30	29	28
Betriebsbereitschaftsverlust	%	1.1	1.1	0.9	0.5
Wasserinhalt	Liter	1.7	1.8	2	2.2
Gewicht ohne Wasser, ohne Montagerahmen, ohne Verkleidung	kg	29	30.5	32	31.5
Spezifikationen des Heizkreises					
Nennwert Wasserdurchsatz (ΔT = 20 K)	m ³ /St	1.03	1.03	1.29	1.47
Förderhöhe (ΔT = 20 K)	mbar	>250	>250	>200	>200
Vorlaufstemperatur	°C	75/85	75/85	75	75
Zul. Betriebsüberdruck	bar	3	3	3	3
Ausdehnungsgefäß	Liter	8	8	8	-
Vordruck des Gefäßes	bar	1	1	1	1
Minimaler Betriebsdruck	bar	0.8	0.8	0.8	0.8
Spezifikationen Warmwasser					
Vorlauf-Sollwerttemperatur	°C	55	55	55	55
Spezifischer Warmwasserdurchfluss (ΔT = 30 K)	Ltr/Min	-	14	16	19
Maximaler Kaltwasser-Nennndruck	bar	8	8	8	8
Mindestdruck (11 Ltr/Min)	bar	-	1.4	0.4	0.4
Verbrennungsprodukte-Kreislauf					
Anschluss	Durchmesser (mm)	60/100	60/100	60/100	60/100
Abgasmassenstrom (min./maxi)	kg/St	10/37	10/47	10/59	10/62
Abgastemperatur 80/60	°C	78	78	74	71.5
Verfügbare Druck am Abgasstutzen	Pa	50	100	100	140
Kondenswasser pH-Wert 50/30	-	1-7	1-7	1-7	1-7
Spezifikationen der Elektrik					
Elektroanschluss (50 Hz)	V	230	230	230	230
Aufgenommene Leistung	W	115	115	150	180
Elektrische Leistung Umwälzpumpe	W	90	90	125	135
Elektrische Zusatzleistung (Nennwärmeleistung, ohne Umwälzpumpe)	W	25	25	25	45
Schutzart		IPX4D	IPX4D	IPX4D	IPX4D

1 mbar = 100 Pa - (1 daPa ~ 1 mm H₂O)

Kaltwassertemperatur: 10 °C; Warmwassertemperatur: 85 °C

*In Deutschland nicht lieferbar